



2018 - L'année de l'ITI



Traduction française

Message de la Journée Internationale de la Danse 2018 – Europe

Ohad Naharin, Israël

Chorégraphe, directeur artistique de la compagnie de danse Batsheva, créateur du langage gestuel GAGA.

Danser, c'est être dans le moment. Il s'agit d'écouter la portée des sensations et de permettre à cette écoute de devenir l'essence de tous les sentiments, de toutes les formes et de tous les contenus. Pourtant, nous devrions toujours nous rappeler d'où nous venons.

Lorsqu'on me demande ce qu'est mon travail, je réponds d'abord qu'il s'agit de lui-même. De la façon dont tous ses éléments se rencontrent pour créer son récit. Un récit de danse du volume, de la délicatesse, de l'utilisation du pouvoir explosif. La recherche de mouvement, d'organisation et de structure. Rire de nous-mêmes, de la dynamique, de la surenchère et de l'euphémisme, du lien entre le plaisir et l'effort, et la sublimation de la folie, de la passion et de la fantaisie de chaque danseur dans une forme claire.

Au mieux, la danse peut être sublime, même si elle est loin d'être parfaite. Nous devons résister à la pensée conservatrice et conventionnelle qui a ses racines dans une grande partie de l'éducation et de la formation en danse, et abandonner les vieilles idées pour de nouvelles et meilleures. Et nous devons toujours nous rappeler de danser un peu tous les jours ...

Et nous devons toujours nous rappeler de danser un peu tous les jours ... et jamais devant un miroir.

Traduction : Malory Domecyn